

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιουνίου 1990

για την τροποποίηση της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών.

(90/422/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι με την οδηγία 88/406/ΕΟΚ ⁽⁴⁾ που τροποποιεί την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 σχετικά με τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου σε θέματα ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ ⁽⁶⁾, έχουν καθορισθεί, όσον αφορά την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών, οι εφαρμοστέες κοινές υγειονομικές εγγυήσεις για ορισμένες κατηγορίες βοοειδών που προορίζονται για ενδοκοινοτικές συναλλαγές, η εφαρμογή των οποίων θα αρχίσει την 1η Ιουλίου 1990·

ότι το άρθρο 4 της οδηγίας 88/406/ΕΟΚ προβλέπει την υποβολή προτάσεων για τη θέσπιση των κριτηρίων τα οποία επιτρέπουν σε κράτος μέλος ή σε τμήμα του εδάφους κράτους μέλους να αναγνωρίζονται ως απαλλαγμένα από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών και τους όρους που πρέπει να τίθενται σε εφαρμογή για να διασφαλίζεται η διατήρηση του καθεστώτος αυτού, καθώς και τους κανόνες που εφαρμόζονται στις συναλλαγές για ζώα που προέρχονται από τις εν λόγω περιοχές·

ότι, με βάση τις έρευνες που έχουν διεξαχθεί μέχρι σήμερα, διαπιστώνεται ότι ορισμένα κράτη μέλη ή ορισμένες περιοχές είναι απαλλαγμένα από την ενζωτική λεύκωση των βοοει-

δών· ότι είναι απαραίτητο να καθορισθούν, σε κοινοτική κλίμακα, οι τρόποι οροθέτησης των περιοχών αυτών και οι όροι της διατήρησής τους ως περιοχών απαλλαγμένων από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών, καθώς και οι όροι που διέπουν τις συναλλαγές·

ότι κρίνεται αναγκαίο να δοθεί στα κράτη μέλη πρόσθετη προθεσμία για να συμμορφωθούν προς τις απαιτήσεις της τροποποιηθείσας κατ' αυτό τον τρόπο οδηγίας 64/432/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 64/432/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, το στοιχείο ιη) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ιη) ζωικό κεφάλαιο απαλλαγμένο από ενζωτική λεύκωση των βοοειδών: το ζωικό κεφάλαιο που πληροί τις προϋποθέσεις που απαριθμούνται στο παράρτημα Ζ κεφάλαιο Ι σημείο Α.»

2. Στο άρθρο 2 προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ιθ) κράτος μέλος ή περιοχή απαλλαγμένη από ενζωτική λεύκωση των βοοειδών: περιοχή ή κράτος μέλος που πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα Ζ κεφάλαιο Ι σημείο Β.»

3. Στο άρθρο 3 παράγραφος 3, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) επιπλέον της προϋπόθεσης που προβλέπεται στο στοιχείο δ), εφόσον είναι ηλικίας άνω των δώδεκα μηνών και εφόσον προέρχονται από περιοχή ή κράτος μέλος που δεν χαρακτηρίζεται απαλλαγμένο από ενζωτική λεύκωση των βοοειδών, να έχουν αντιδράσει αρνητικά σε μεμονωμένη δοκιμασία που έχει διενεργηθεί σύμφωνα με το παράρτημα Ζ κεφάλαιο ΙΙ, κατά τις τελευταίες 30 ημέρες πριν από τη φόρτωσή τους·»

(1) ΕΕ αριθ. C 17 της 24. 1. 1990, σ. 11.

(2) ΕΕ αριθ. C 113 της 7. 5. 1990, σ. 205.

(3) ΕΕ αριθ. C 112 της 7. 5. 1990, σ. 31.

(4) ΕΕ αριθ. L 194 της 22. 7. 1988, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64.

(6) ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 13.

4. Στο άρθρο 3 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«15. Κατά παρέκκλιση των απαιτήσεων που προβλέπονται στο παράρτημα Z κεφάλαιο I σημείο B, 2., ένα κράτος μέλος ή μια περιοχή κράτους που έχει κηρυχθεί απαλλαγμένη από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο ιθ), είναι δυνατόν να εξουσιοδοτηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12, να μειώσει το επίπεδο του ελέγχου των ζώων ηλικίας άνω των δύο ετών, εφόσον οι δοκιμασίες επιτρέψουν να διαπιστωθεί ότι πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:

- επί τρία τουλάχιστον χρόνια, το ποσοστό των αγελάδων όπου έχουν σημειωθεί κρούσματα της νόσου δεν φθάνει την αναλογία 1:10 000,
- έχουν σφαγεί όλα τα ζώα που έχουν αντιδράσει θετικά σε δοκιμασία ανοσοδιάχυσης και το ζωικό κεφάλαιο παρέμεινε υπό περιορισμούς μέχρις ότου αποκαταστάθηκε το καθεστώς του, σύμφωνα με το παράρτημα Z κεφάλαιο I σημείο Γ. 1. ή 2.,
- όλα τα ζώα που σφάζονται στο έδαφος του κράτους μέλους αυτού ή της περιοχής αυτής έχουν υποβληθεί σε έλεγχο μετά τη σφαγή, διενεργούμενο από επίσημο κτηνίατρο, ο οποίος οφείλει να κοινοποιεί όλους τους όγκους ώστε να γίνονται εργαστηριακές εξετάσεις.

Εάν παύσει να πληρούνται μια από τις προϋποθέσεις που προβλέπει το πρώτο εδάφιο, ιδίως στην περίπτωση που προβλέπει το παράρτημα Z κεφάλαιο I σημείο Γ.3., η Επιτροπή, αφού εξετάσει τις περιστάσεις της επανεμφάνισης της ενζωτικής λεύκωσης των βοοειδών, λαμβάνει, εφόσον κατά την κρίση της δικαιολογείται, με την ίδια διαδικασία, απόφαση για την ακύρωση της απόφασης παρέκκλισης που είχε ληφθεί για το συγκεκριμένο κράτος μέλος ή για τη μία ή περισσότερες περιοχές του εν λόγω κράτους μέλους.»

5. Στο άρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, η δεύτερη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εντούτοις, δεν δύναται να απαιτούνται τέτοιες εγγυήσεις κατά την είσοδο ζώων που προέρχονται από κράτος μέλος ή περιοχή ή εκμετάλλευση που είναι απαλλαγμένη από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών.»

6. Στο άρθρο 8α παράγραφος 1 στοιχείο β), προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Η δοκιμασία αυτή δεν απαιτείται προκειμένου για ζώα που προέρχονται από κράτος μέλος ή περιοχή ή εκμετάλλευση που είναι απαλλαγμένη από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών.»

7. Το κείμενο του παραρτήματος Z γίνεται κεφάλαιο II του εν λόγω παραρτήματος: στο σημείο A.2. του κεφαλαίου II, το στοιχείο ι) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ι) Ισπανία: Subdirección general de sanidad animal. Laboratorio de sanidad y producción animal Algete (Μαδρίτη)»

8. Το παράρτημα της παρούσας οδηγίας παρεμβάλλεται ως κεφάλαιο I του παραρτήματος Z.

Άρθρο 2

Στα άρθρα 2 και 5 της οδηγίας 88/406/ΕΟΚ, η ημερομηνία της 1ης Ιουλίου 1990 αντικαθίσταται από την ημερομηνία της 1ης Ιουλίου 1991.

Ωστόσο, από την 1η Ιουλίου 1990 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1991, τα κράτη μέλη που έχουν χαρακτηρίσει ως απαλλαγμένα ένα μέρος ή το σύνολο του ζωικού τους κεφαλαίου, εξουσιοδοτούνται, για να διατηρήσουν αυτό το χαρακτηρισμό, να θέσουν ως προϋπόθεση εισόδου των βοοειδών εκτός εκείνων που προορίζονται για σφαγή, στα απαλλαγμένα από ενζωτική λεύκωση βοοειδών ζωικά κεφάλαια τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- α) τα ζώα πρέπει να προέρχονται από ζωικό κεφάλαιο απαλλαγμένο από ενζωτική λεύκωση βοοειδών, ή
- β) τα ζώα πρέπει να έχουν γεννηθεί και να έχουν εκτραφεί σε ζωικό κεφάλαιο στο οποίο όλα τα βοοειδή ηλικίας άνω των 24 μηνών τη στιγμή της δοκιμασίας, τα οποία ανήκουν στο ζωικό κεφάλαιο βοοειδών από το οποίο προέρχονται τα ζώα, αντέδρασαν αρνητικά κατά τους 12 τελευταίους μήνες σε δοκιμασία που πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το παράρτημα Z.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Ιουλίου 1990 όσον αφορά το άρθρο 2 και το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1990 όσον αφορά τις άλλες διατάξεις. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται τα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 26 Ιουνίου 1990.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. O'KENNEDY

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΖΩΙΚΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ, ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ Ή ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΑΠΑΛΛΑΓΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΕΝΖΩΟΤΙΚΗ ΛΕΥΚΩΣΗ ΤΩΝ ΒΟΟΕΙΔΩΝ**A. Ζωικό κεφάλαιο απαλλαγμένο από ενζωοτική λεύκωση βοοειδών**

1. Ζωικό κεφάλαιο στο οποίο:

- i) δεν έχει διαπιστωθεί κανένα κρούσμα ενζωοτικής λεύκωσης βοοειδών, είτε κλινικά είτε μετά από μια από τις δοκιμασίες που διενεργήθηκαν σύμφωνα με το κεφάλαιο II, ούτε και έχει επιβεβαιωθεί κανένα κρούσμα κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων ετών,
- ii) όλα τα ζώα ηλικίας άνω των 24 μηνών, έχουν προηγουμένως αντιδράσει αρνητικά κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες στις δύο δοκιμασίες που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το παρόν παράρτημα με χρονική απόσταση τεσσάρων μηνών τουλάχιστον,
- iii) μετά την ολοκλήρωση των δοκιμασιών που αναφέρονται στο σημείο ii), απομένουν μόνον τα ζώα που γεννήθηκαν εκεί ή που προέρχονται από ζωικό κεφάλαιο απαλλαγμένο από ενζωοτική λεύκωση των βοοειδών

και στο οποίο, μετά το χαρακτηρισμό του με την ιδιότητα αυτή, τα ζώα ηλικίας άνω των 24 μηνών συνέχισαν να αντιδρούν αρνητικά σε μια από τις δοκιμασίες που διεξάγονται σύμφωνα με το κεφάλαιο II με χρονική απόσταση τριών ετών, οι δε όροι που προβλέπονται στα σημεία i) και iii) εξακολουθούν να πληρούνται.

- 2. Ζωικό κεφάλαιο το οποίο βρίσκεται σε κράτος μέλος ή σε περιοχή που είναι απαλλαγμένη από την ενζωοτική λεύκωση των βοοειδών.

B. Κράτος μέλος ή περιοχή απαλλαγμένη από ενζωοτική λεύκωση των βοοειδών

Κράτος μέλος ή περιοχή, κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο ιδ), αυτού του κράτους μέλους:

1. Μέσα στο οποίο ή στην οποία:

- α) τουλάχιστον το 99,8% των ζωικών κεφαλαίων των βοοειδών είναι ζωικά κεφάλαια απαλλαγμένα από ενζωοτική λεύκωση βοοειδών κατά την έννοια του στοιχείου ιη) ή
- β) αφενός, κατά τη διάρκεια των πέντε τελευταίων ετών, πριν από την ημερομηνία κοινοποίησης της παρούσας οδηγίας ή κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών μετά την ημερομηνία αυτή, δεν κοινοποιήθηκε ούτε επιβεβαιώθηκε κατ' οιονδήποτε τρόπο κανένα κρούσμα ενζωοτικής λεύκωσης βοοειδών και, αφετέρου, κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων ετών:
 - i) οι τυχαίοι έλεγχοι που πραγματοποιήθηκαν σε όλη την επικράτεια σύμφωνα με το κεφάλαιο II και οι οποίοι διενεργήθηκαν κατά την διάρκεια περιόδου δύο ετών σε όλα τα ζώα άνω των 24 μηνών στο 10% τουλάχιστον των ζωικών κεφαλαίων, έδωσαν αρνητικά αποτελέσματα και
 - ii) όλα τα ζώα τα μεγαλύτερα των 24 μηνών έχουν αντιδράσει αρνητικά, τουλάχιστον μία φορά, σε μια από τις δοκιμασίες που προβλέπονται στο κεφάλαιο II.

2. Μέσα στο οποίο ή στην οποία, αφού ικανοποιούνται οι όροι που αναφέρονται στο σημείο 1.:

- i) κάθε χρόνο, είτε διαπιστώθηκε, βάσει τυχαίου δείγματος που εξασφαλίζει ποσοστό βεβαιότητας 99%, ότι το ποσοστό των μολυσμένων ζωικών κεφαλαίων είναι κάτω του 0,2% ή τουλάχιστον το 20% των βοοειδών άνω των δύο ετών, έδωσε αρνητικό αποτέλεσμα σε μια από τις δοκιμασίες που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το κεφάλαιο II και
- ii) οι όροι που αναφέρονται στο σημείο A.1. τηρούνται πάντα.

Γ. Αναστολή της ιδιότητας του απαλλαγμένου μετά από εμφάνιση λεύκωσης

- 1. Στην περίπτωση που, σ' ένα ζωικό κεφάλαιο απαλλαγμένο από την ενζωοτική λεύκωση βοοειδών, ένα ζώο αντέδρασε θετικά σε μια από τις δοκιμασίες του σημείου ii), ο χαρακτηρισμός αυτού του ζωικού κεφαλαίου ως απαλλαγμένου αναστέλλεται μέχρις ότου ληφθούν τα ακόλουθα μέτρα:

- i) το ζώο που αντέδρασε θετικά και, εάν πρόκειται για αγελάδα, ενδεχομένως το μοσχάρι της, πρέπει να απομακρυνθούν για σφαγή υπό τον έλεγχο των κτηνιατρικών αρχών,
- ii) τα υπόλοιπα ζώα υπήχθησαν σε μεμονωμένη ορολογική δοκιμασία, που πραγματοποιείται σύμφωνα με το κεφάλαιο II τρεις μήνες τουλάχιστον μετά την εξαφάνιση του ζώου που αντέδρασε θετικά και των τυχόν απογόνων του που αντέδρασαν αρνητικά και

- iii) πρέπει να διεξαχθεί επιδημιολογική έρευνα και τα ζωικά κεφάλαια τα επιδημιολογικώς συνδεόμενα με το μολυσμένο κεφάλαιο, πρέπει να υποβληθούν στα μέτρα που αναφέρονται στο σημείο ii).
- Ωστόσο, η αρμόδια αρχή μπορεί να χορηγεί παρέκκλιση από την υποχρέωση σφαγής του μοσχαριού μιας αγελάδας που έχει μολυνθεί όταν αυτό αποχωρίστηκε από τη μητέρα του μετά τον τοκετό. Στην περίπτωση αυτή, ο απόγονος πρέπει να υποβάλλεται στις απαιτήσεις που προβλέπονται στο σημείο 2. ii).
2. Σε περίπτωση που περισσότερα από ένα ζώα ενός ζωικού κεφαλαίου απαλλαγμένου από ενζωτική λεύκωση βοοειδών έχουν αντιδράσει θετικά, ο χαρακτηρισμός του ως απαλλαγμένου αναστέλλεται μέχρις ότου ληφθούν τα ακόλουθα μέτρα:
- i) τα μολυσμένα ζώα και εφόσον πρόκειται για μολυσμένη αγελάδα —εκτός παρέκκλισης που έχει χορηγηθεί από την αρμόδια αρχή, σύμφωνα με το σημείο 1. iii) δεύτερο εδάφιο— οι ενδεχόμενοι απόγονοί τους πρέπει να εγκαταλείψουν το ζωικό κεφάλαιο για να σφαγούν υπό τον έλεγχο των κτηνιατρικών αρχών,
 - ii) τα υπόλοιπα ζώα —συμπεριλαμβανομένων, ενδεχομένως, των απογόνων των ζώων που έχουν μολυνθεί— ηλικίας κάτω των έξι μηνών πρέπει, αφού αναγνωρισθούν, να παραμείνουν στην εκμετάλλευση μέχρις ότου υποστούν με επιτυχία τις αναφερόμενες στο σημείο A.1. ii) δοκιμασίες,
 - iii) το ζωικό κεφάλαιο πρέπει να παραμείνει υπό επίσημο έλεγχο έως ότου πληρούνται και πάλι οι όροι που προβλέπονται στα σημεία A.1. ii) και iii),
 - iv) πρέπει να διεξαχθεί επιδημιολογική έρευνα και τα ζωικά κεφάλαια τα επιδημιολογικώς συνδεόμενα με το μολυσμένο κεφάλαιο, πρέπει να υποβληθούν στα μέτρα που προβλέπονται στο σημείο A.1. ii).
3. Σε περίπτωση που η ενζωτική λεύκωση των βοοειδών έχει παρατηρηθεί και επιβεβαιωθεί σε άνω του 0,2% των ζωικών κεφαλαίων της περιοχής ή του κράτους μέλους, ο χαρακτηρισμός της περιοχής ή του κράτους ως απαλλαγμένου αναστέλλεται, και, επιπλέον των προβλεπόμενων στα σημεία 1. ή 2. μέτρων, το 20% των άλλων ζωικών κεφαλαίων της περιοχής ή του κράτους μέλους πρέπει, εντός των προθεσμιών που προβλέπονται στο σημείο A.1. ii), να υποβληθεί σε μια από τις δοκιμασίες που προβλέπονται στο κεφάλαιο II.

Ο χαρακτηρισμός επαναφέρεται εφόσον, μετά την ολοκλήρωση των μέτρων που προβλέπονται στα προηγούμενα σημεία, διαπιστωθούν αρνητικά αποτελέσματα στις προβλεπόμενες δοκιμασίες.»